

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

23 JANVIER 1945.

23 JANUARI 1945.

PROJET DE LOI

établissant un impôt extraordinaire
sur l'accroissement du patrimoine.

WETSONTWERP

tot invoering van een buitengewone belasting
op den aangroei van het vermogen.

I. — AMENDEMENT

PRÉSENTE PAR M. LECLERCQ.

I. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DEN HEER LECLERCQ.

ERRATUM.

Lire comme suit l'amendement imprimé sous le n° VIII
(p. 14) du Document n° 34.

ERRATUM.

Het amendement gedrukt onder n° VIII (bl. 14) van
stuk n° 34, dient te worden gelezen als volgt :

ART. 5.

Ajouter un 9° ainsi libellé :

« Les avoirs résultant de la liquidation des sociétés qui se
sont bornées à réaliser leur actif, sans se livrer à une acti-
vité professionnelle ou commerciale dès avant la guerre. »

ART. 5.

Een 9° toevoegen, luidende :

« De activa die voortkomen uit de vereffening van de
vennootschappen die zich hebben beperkt tot het te gelde
maken van hun actief, zonder zich, reeds van vóór den
oorlog, over te leveren aan een beroeps- of handelswerk-
zaamheid. »

Edm. LECLERCQ.

30 : Projet.

Amendements :

- 31 : de M. Baillon. — de M. Lesseliers.
- 32 : de M. Van Glabbeke.
- 33 : de M. Baillon. — de M. du Bus de Warnaffe.
- 34 : du Gouvernement. — de M. Vande Wiele. — de MM. Janssen
(Ch.E.), Uytroever et Baillon. — de M. Porta. — de
M. Goetghebeur. — de M. Van Glabbeke. — de M. Philip-
part. — de M. Leclercq.

35 : de M. du Bus de Warnaffe.

30 : Ontwerp.

Amendementen :

- 31 : van den heer Baillon. — van den heer Lesseliers.
- 32 : van den heer Van Glabbeke.
- 33 : van den heer Baillon. — van den heer du Bus de Warnaffe.
- 34 : van de Regeering. — van den heer Vande Wiele. — van de
heeren Janssen (Ch.E.), Uytroever en Baillon. — van den
heer Porta. — van den heer Goetghebeur. — van den heer
Van Glabbeke. — van den heer Philippart. — van den heer
Leclercq.

35 : van den heer du Bus de Warnaffe.

G.

II. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DEN HEER EYSKENS.

EERSTE ARTIKEL.

2° wijzigen als volgt :

In de 2^{de} alinea van 2°, de woorden « tussen 9 Mei 1940 en 1 September 1944 » vervangen door « na 9 Mei 1940 ».

ART. 4.

1. — Toevoegen aan 2° :

De som van deze schulden mag verminderd worden met een bedrag van 5 t. h. van de onder de cedulaire belastingen vallende netto-inkomsten welke de belastingplichtige, tussen 1 Januari 1940 en 31 December 1943, heeft genoten en die aan bedoelde belastingen werden onderworpen.

2. — 3° wijzigen als volgt :

De premien betaald tussen 9 Mei 1940 en 9 October 1944 betreffende verbintenissen waarvan de uitvoering afhangt van den duur van het menselijk leven of betreffende kapitalisatie-contracten, voor zoover eenmalige premien of periodische premien samen 5 t. h. overtreffen van de onder de cedulaire belastingen vallende netto-inkomsten, welke de belastingplichtige tussen 1 Januari 1940 en 31 December 1943 heeft genoten en die aan bedoelde belastingen werden onderworpen. Nochtans de premien, na 9 Mei 1940 betaald, ingevolge een vóór dezen datum bestaand contract, dat het bedrag dezer premien bepaalde, zullen niet aangerekend worden als aangroei van vermogen.

ART. 13.

Toevoegen :

« De verhoogingscoëfficiënt zal 100 t. h. bedragen voor onroerende goederen, outilleering, veestapel, voorraden en aandelen, in vergelijking met de waarde op 1 Januari 1938 of op 9 Mei 1940, de keuze van deze referentieperiode kunnende geschieden door den belastingplichtige. »

ART. 15.

1. — Na de woorden : « dienstjaar 1940 », toevoegen : « 1939 of 1938, naar keuze van den belastingplichtige. »

2. — Een alinea toevoegen luidende als volgt :

« De belastingplichtige wordt geacht op 9 Mei 1940 in het bezit geweest te zijn van Belgische effecten vrijgesteld van belastingen, die zich op 9 October 1944 in zijn patri-

II. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. EYSKENS.

ARTICLE PREMIER.

Modifier le 2° comme suit :

Au 2° alinéa du 2° remplacer les mots « entre le 9 mai 1940 et le 1^{er} septembre 1944 » par « après le 9 mai 1940 ».

ART. 4.

1. — Ajouter au 2° :

Le total de ces dettes peut être diminué d'un montant de 5 p. c. des revenus nets soumis à l'impôt cédulaire, dont l'assujetti a bénéficié entre le 1^{er} janvier 1940 et le 31 décembre 1943 et qui ont été frappés par le dit impôt.

2. — Modifier le 3° comme suit :

Les primes payées entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944 et afférentes à des engagements dont l'exécution dépend de la durée de la vie humaine ou à des contrats de capitalisation, dans la mesure où les primes uniques ou périodiques dépassent ensemble 5 p. c. des revenus nets soumis à l'impôt cédulaire, dont l'assujetti a bénéficié entre le 1^{er} janvier 1940 et le 31 décembre 1943 et qui ont été frappés par le dit impôt. Toutefois, les primes payées après le 9 mai 1940 en vertu d'un contrat existant avant cette date et fixant le montant de ces primes, ne seront pas considérées comme accroissement du patrimoine.

ART. 13.

Ajouter :

Le coefficient de majoration est de 100 p. c. pour les biens immeubles, l'outillage, le cheptel, les stocks et les titres, comparativement à la valeur au 1^{er} janvier 1938 ou au 9 mai 1940, le choix de ces périodes de référence étant laissé à l'assujetti.

ART. 15.

1. — Après les mots : « exercice 1940 », insérer ce qui suit : « 1939 ou 1938, au choix de l'assujetti ».

2. — Ajouter un alinéa, ainsi conçu :

« L'assujetti est réputé avoir possédé au 9 mai 1940 des titres belges exonérés d'impôts, faisant partie de son patrimoine au 9 octobre 1944, à condition que ces titres n'aient

monium bevonden, op voorwaarde dat deze effecten niet verhandeld werden tusschen 9 Mei 1940 en 9 October 1944, volgens de gegevens van de Identificatiecommissie der beurswaarden. In alle gevallen waarin de belastingplichtige verklaart, dat de effecten in zijn patrimonium, op 9 October 1944, reeds zijn eigendom waren op 9 Mei 1940, zonder hiervoor aanvaardbare bewijzen aan te voeren, en op voorwaarde dat bedoelde effecten niet verhandeld werden na 9 Mei 1940, volgens de gegevens van de Identificatiecommissie der beurswaarden, zal niet als vermogensaan groei worden aangerekend het bedrag dat de waarde van deze effecten vertegenwoordigt op 9 Mei 1940, indien dit bedrag wordt aangewend voor de inschrijving op een Belgische Staatsleening op langen termijn, volgens de modaliteiten te bepalen door den Minister van Financiën. »

ART. 21.

1. — De eerste alinea van paragraaf 2 wijzigen als volgt :

« De belastbare aangroei wordt verminderd met een som gelijk aan 50 t. h. van het totaal gevormd. »

2. — In de laatste alinea, de woorden « noch hooger dan 150.000 frank » weglaten.

ART. 47bis.

Een nieuw art. 47bis toevoegen, luidende als volgt :

« Indien de belasting verschuldigd ingevolge de toepassing van de buitengewone belasting op den aangroei van het vermogen, niet het belastingbedrag bereikt verschuldigd door nijverheids-, handels- en landbouwondernemingen of door personen, die ingevolge winstgevende bezigheden onder toepassing vallen van de wet op de speciale belasting op uitzonderlijke winsten, van 10 Januari 1940, de bij deze laatste wet voorziene belasting verhoogd zijnde tot 95 t. h., zal de belastingplichtige belast worden in toepassing van de wet van 10 Januari 1940 en het daarin voorziene belastingpercentage opgevoerd worden van 70 t. h. tot 95 t. h. »

ART. 47ter.

Ajouter un article 47ter nouveau ainsi conçu :

« Il est établi un impôt extraordinaire au profit de l'Etat :

» 1) sur les bénéfices réalisés depuis le 9 mai 1940, grâce à une ou plusieurs opérations lucratives quelconques, constituant des fournitures ou des prestations faites à l'ennemi, par des personnes physiques ou morales qui se sont livrées, au cours de la guerre, soit personnellement ou par mandataire, soit à titre d'associé ou de participant, à une ou plusieurs de ces opérations;

» 2) sur les revenus recueillis depuis le 9 mai 1940, à titre de traitement, indemnité ou paiement quelconque en rémunération de prestations volontaires faites pour l'en-

pas été négociés entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944, selon les données de la Commission d'Identification des valeurs boursières. Dans tous les cas où l'assujetti déclare que les titres de son patrimoine, au 9 octobre 1944, lui appartenaient déjà au 9 mai 1940, sans qu'il produise des preuves acceptables et à condition que ces titres n'aient pas été négociés après le 9 mai 1940, selon les données de la Commission d'Identification des valeurs boursières, le montant que ces titres représentent au 9 mai 1940 ne sera pas imputé comme accroissement du patrimoine, si ce montant a été utilisé pour la souscription à un emprunt de l'Etat Belge à long terme, d'après les modalités à déterminer par le Ministre des Finances. »

ART. 21.

1. — Modifier le premier alinéa du paragraphe 2 comme suit :

« L'accroissement imposable est aminué d'une somme égale à 50 p. c. du total constitué ». »

2. — Au dernier alinéa, supprimer les mots : « ni supérieure à 150.000 fr. ».

ART. 47bis.

Ajouter un article 47bis nouveau ainsi conçu :

« Si l'impôt dû en vertu de l'application de l'impôt extraordinaire sur l'accroissement du patrimoine n'atteint pas le montant de l'impôt dû par des entreprises industrielles, commerciales et agricoles ou par des personnes qui, par des occupations lucratives tombent sous l'application de la loi sur l'impôt spécial sur les bénéfices exceptionnels du 10 janvier 1940, l'impôt prévu par cette dernière loi étant porté à 95 p. c., l'assujetti est imposé en application de la loi du 10 janvier 1940 et le pourcentage d'impôt prévu par cette loi est porté de 70 p. c. à 95 p. c. »

ART. 47ter.

Een nieuw artikel 47ter toevoegen, luidende als volgt :

« Er wordt een buitengewone belasting ten behoeve van den Staat gevestigd :

» 1) op de winst sedert 9 Mei 1940 gemaakt, dank zij een of meer winstgevende verrichtingen, bestaande in leveringen of prestaties aan den vijand, door natuurlijke of rechtspersonen die, gedurende den oorlog, hetzij persoonlijk of door lasthebber, hetzij als vennoot of deelnemer, een of meer dezer verrichtingen hebben gedaan;

» 2) op de inkomsten sedert 9 Mei 1940 verkregen, als wedde, vergoeding of betaling van welken aard ook als bezoldiging van vrijwillige prestaties voor den vijand ge-

nemi ou de fonctions illégalement exercées et ayant servi les desseins de l'ennemi ou en rémunération de l'usurpation de fonctions publiques.

» Le taux de l'impôt est de 100 p. c. des dits bénéfices et revenus sans exonération aucune. »

daan of van onwettelijk vervulde ambten en waardoor 's vijands oogmerken werden gediend of als bezoldiging van onrechtmatig verworven openbare ambten.

» Het bedrag van de belasting bedraagt 100 t. h. van genoemde winst en inkomsten zonder om het even welke vrijstelling ook. »

G. EYSKENS.

III — AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. DELFOSSE.

ARTICLE PREMIER.

Rédiger l'article premier comme suit :

Il est établi, dans les conditions déterminées par la présente loi, un impôt extraordinaire au profit de l'Etat.

Cet impôt est assis sur la valeur dont se sont accrus, du 9 mai 1940 au 9 octobre 1944 (sous réserve de ce qui est porté à l'article 10 pour les dommages de guerre survenus entre le 9 octobre 1944 et la fin des hostilités), par suite d'activités, perceptions de revenus, réalisations ou placements quelconques, habituels ou accidentels, à l'exclusion des accroissements dont le redevable démontrera qu'ils sont étrangers à la guerre et rentrent dans les catégories définies à l'article 5 :

1° le patrimoine des personnes physiques ayant en Belgique, à la date du 9 octobre 1944, leur domicile ou le siège de leur fortune, et des collectivités, organismes ou sociétés belges;

2° le patrimoine belge des autres personnes physiques, collectivités, organismes et sociétés, en ce compris les établissements congolais des Sociétés et autres entreprises belges.

Toute personne physique qui, à un moment quelconque entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944 a eu en Belgique son domicile ou le siège de sa fortune est présumée l'avoir conservé s'il n'est pas démontré qu'elle a quitté le pays définitivement et sans esprit de retour.

Le numéro 1° ci-dessus est applicable aux établissements belges des entreprises étrangères au sens de l'article 27, paragraphe 4, alinéa 2, des lois coordonnées relatives aux impôts sur le revenu.

III. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DEN HEER DELFOSSE.

EERSTE ARTIKEL.

Het eerste artikel doen luiden als volgt :

Onder de bij deze wet bepaalde voorwaarden, wordt een buitengewone belasting ten behoeve van den Staat gevestigd.

Deze belasting wordt gevestigd op de waarde waarmede, van 9 Mei 1940 tot 9 October 1944 (onder voorbehoud van wat in art. 10 wordt bepaald voor de oorlogsschade welke werd geleden sedert 9 October 1944 tot het einde van de vijandelijkheden) zijn aangegroeid, ingevolge gewone of toevallige bedrijvigheden, ontvangsten van inkomsten, tegeldemakingen of beleggingen van om het even welken aard, met uitsluiting van den aangroei waarvan de belastingplichtige kan bewijzen, dat hij niets heeft te maken met den oorlog en tot de categorieën behoort vermeld in artikel 5 :

1° het vermogen van de natuurlijke personen die in België, op datum van 9 October 1944, hun woonplaats of den zetel van hun fortuin hebben, en van de Belgische gemeenschappen, organismen of maatschappijen;

2° het Belgisch vermogen van de andere natuurlijke personen, gemeenschappen, organismen en maatschappijen, met inbegrip van de Congoleesche inrichtingen van de Maatschappijen en andere Belgische ondernemingen.

Elke natuurlijke persoon, die op eenig tijdstip tusschen 9 Mei 1940 en 9 October 1944 in België zijn (haar) woonplaats of zijn zetel van fortuin gehad heeft, wordt geacht die woonplaats of dien zetel van fortuin te hebben behouden, tenzij niet bewezen worde dat hij (zij) voorgoed het land heeft verlaten zonder het voornemen te hebben er ooit weer terug te komen.

Vorenstaand nummer 1° is van toepassing op de Belgische inrichtingen van de buitenlandsche ondernemingen als bedoeld bij artikel 27, paragraaf 4, 2^{de} alinea, van de samengeschatelde wetten betreffende de inkomstenbelastingen.

ART. 5.

Rédiger l'article 5 comme suit :

« Constituent les éléments passifs de l'accroissement du patrimoine :

» 1^o les biens dont l'assujetti établit qu'ils étaient sa propriété au 9 mai 1940;

» 2^o les dettes dont l'assujetti prouve qu'elles existaient au 9 octobre 1944 et qu'elles sont nées dans son chef après le 9 mai 1940;

» 3^o les biens dont l'assujetti prouve qu'ils proviennent d'un fait étranger à la guerre et qu'ils rentrent dans l'une des catégories ci-après :

» I. — Les biens acquis à titre de succession ou de donation entre vifs entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944.

» La valeur des biens visés à l'alinéa qui précède est diminuée du montant des dettes et charges de la succession ou de la libéralité, ainsi que des impôts et frais supportés par l'assujetti relativement à la succession ou à la libéralité.

» Toutefois, ne sont pas admis comme éléments passifs :

» a) les biens acquis après le 9 mai 1940, soit par donation, soit en vertu de l'art. 305 du Code civil, ou de dispositions légales étrangères similaires lorsque ces biens, à les supposer restés dans la propriété du donateur ou des époux divorcés, auraient révélé dans le chef de ceux-ci un accroissement de patrimoine imposable ou une augmentation de cet accroissement;

» b) les biens recueillis par succession, même à titre de legs particulier, après le 9 mai 1940, dans la mesure où l'application de la présente loi au patrimoine délaissé par le défunt aurait révélé, dans le chef de ce dernier, un accroissement de patrimoine entre le 9 mai 1940 et le jour du décès.

» L'Administration peut exiger des héritiers et légataires universels qu'ils fassent connaître, à cet effet, les éléments actifs et passifs du patrimoine au sens de la présente loi.

» Si l'assujetti n'a pas recueilli la totalité de la succession, la non-admission est limitée à une fraction de l'accroissement constaté correspondant à la part que l'intéressé a prise dans l'actif net de la succession.

» II. — Les biens recueillis entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944, au titre de l'article 716 du Code Civil ou de dispositions légales étrangères similaires.

» III. — Les sommes encaissées entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944 :

» a) comme prix de la cession des rentes et pensions visées à l'art. 9;

ART. 5.

Het artikel doen luiden als volgt :

« Vormen de passieve bestanddeelen van den aangroei van het vermogen :

» 1^o de goederen waarvan de belastingplichtige bewijst dat zij zijn eigendom waren op 9 Mei 1940;

» 2^o de schulden waaromtrent de belastingplichtige bewijst dat zij op 9-October 1944 bestonden en dat zij in zijnen hoofde ontstaan zijn na 9 Mei 1940;

» 3^o de goederen waaromtrent de belastingplichtige bewijst dat ze voortkomen van een feit vreemd aan den oorlog en dat ze behooren tot een van onderstaande categorieën :

» I. — De goederen verkregen bij wijze van erfenis of van schenking onder de levenden, tusschen 9 Mei 1940 en 9 October 1944.

» De waarde van de onder vorenstaande alinea bedoelde goederen wordt verminderd met het bedrag van de schulden en lasten van de nalatenschap of van de gift, alsmede van de belastingen en onkosten gedragen door den belastingplichtige, met betrekking tot de nalatenschap of de gift.

» Worden evenwel niet als passieve bestanddeelen aangenomen :

» a) de na 9 Mei 1940, hetzij bij schenking, hetzij krachtens art. 305 van het Burgerlijk Wetboek, of bij soortgelijke vreemde wettelijke bepalingen verkregen goederen, wanneer deze, gesteld dat zij eigendom van den schenker of van de gescheiden echtgenooten waren gebleven, in hunnen hoofde een belastbaren aangroei van vermogen of een verhooging van dien aangroei zouden uitgewezen hebben;

» b) de in een erfenis, zelfs als bijzonder legaat, na 9 Mei 1940 ten deel gevallen goederen in de mate waarin de toepassing van deze wet op het door den overledene nagelaten vermogen, in zijnen hoofde een aangroei van het vermogen, tusschen 9 Mei 1940 en den dag van het overlijden, zou uitgewezen hebben.

» De Administratie mag van de erfgenamen en algemeene legatarissen eischen dat zij, te dien einde, kennis geven van de actieve en passieve bestanddeelen van het vermogen, als bedoeld bij deze wet.

» Is niet de algeheelheid van de nalatenschap den belastingplichtige ten deel gevallen, dan is het niet-aan nemen beperkt tot een gedeelte van den bevonden aangroei, overeenstemmende met het aandeel dat de betrokkene in het zuiver actief van de nalatenschap genomen heeft.

» II. — De goederen verkregen tusschen 9 Mei 1940 en 9 October 1944, op grond van artikel 716 van het Burgerlijk Wetboek, of van soortgelijke vreemde wettelijke bepalingen.

» III. — De sommen geïnd tusschen 9 Mei 1940 en 9-October 1944 :

» a) als prijs van den afstand van de bij artikel 9 bedoelde renten en pensioenen;

» b) du chef de capitaux constitués pour tenir lieu de ces rentes et pensions.

» IV. — Les sommes encaissées ou avantages recueillis entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944, à la suite d'un dommage matériel ou moral résultant d'accident corporel.

» V. — Les sommes encaissées entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944 comme indemnité pour rupture de contrat d'emploi après déduction d'un montant égal aux appointements qui, sans rupture de contrat, auraient été payés entre la date de la rupture du contrat et le 9 octobre 1944.

» V. — Les sommes touchées à titre de revenus professionnels entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944 pour des prestations effectuées avant le 9 mai 1940.

» VII. — Les sommes encaissées entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944 du chef de brevets ou à titre de droits d'auteur pour des inventions ou des œuvres produites après le 9 mai 1940.

» VIII. — Les capitaux et rentes dont l'assujetti prouve qu'il les a acquis entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944 en vertu d'un contrat dont l'exécution dépend de la durée de la vie humaine ou d'un contrat de capitalisation.

» IX. — Les sommes, impôt déduit le cas échéant, gagnées entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944, au cours d'un tirage d'emprunt, à la condition que l'assujetti ait été propriétaire avant le 10 mai 1940 des valeurs sorties au tirage.

» X. — En ce qui concerne les sociétés, collectivités ou organismes, les biens qui leur ont été apportés entre le 9 mai 1940 et le 9 octobre 1944. »

» b) uit hoofde van kapitalen aangelegd om deze renten en pensioenen te vervangen.

» IV. — De tusschen 9 Mei 1940 en 9 October 1944 geïnde sommen of genoten voordeelen, ingevolge een materiele of zedelijke schade voortspruitend uit een lichamelijk ongeval.

» V. — De sommen geïnd tusschen 9 Mei 1940 en 9 October 1944 als schadeloosstelling voor het verbreken van een dienstcontract, na aftrek van een bedrag gelijk aan de bezoldiging welke, zonder verbreking van het contract, ware betaald geworden, tusschen den datum van het verbreken van het contract en 9 October 1944.

» VI. — De sommen als bedrijfsinkomsten geïnd tusschen 9 Mei 1940 en 9 October 1944, voor prestaties geleverd vóór 9 Mei 1940.

» VII. — De sommen tusschen 9 Mei 1940 en 9 October 1944 geïnd wegens brevetten of als auteursrechten voor uitvindingen gedaan of werken voortgebracht na 9 Mei 1940.

» VIII. — De kapitalen en renten welke de belastingplichtige bewijst, tusschen 9 Mei 1940 en 9 October 1944, te hebben verkregen krachtens een contract waarvan de uitvoering afhangt van den duur van het menschelijk leven of van een kapitalisatiecontract.

» IX. — De sommen, eventueel verminderd met het bedrag der belasting, tusschen 9 Mei 1940 en 9 October 1944, in een trekking van een leening bekomen, mits de belastingplichtige voor 10 Mei 1940 eigenaar was van de bij de trekking uitgekomen loten.

» X. — Wat de vennootschappen, collectiviteiten of organismen betreft, de goederen welke tusschen 9 Mei 1940 en 9 October 1944 werden ingebracht. »

A. DELFOSSE.

IV. — AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. VAN GLABBEKE.

ART. 2.

In fine du 2^e, ajouter un alinéa réaige comme suit :

« L'exploitation, même sans but lucratif, d'une entreprise à caractère commercial, industriel ou agricole, enlève

IV. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DEN HEER VAN GLABBEKE.

ART. 2.

Aan 2^e, een alinea toevoegen, luidende :

« De exploitatie, zelfs zonder winstoogmerken, van een onderneming met een handels-, nijverheids- of landbouw-

aux organismes, œuvres, fonds et caisses précités le bénéfice de l'exonération. »

ART. 18.

In fine du 2°, ajouter la phrase :

« Toutefois, les biens n'ayant fait l'objet d'aucune mutation et qui se retrouvent en nature et dans le même état au 9 mai 1940 et au 9 octobre 1944 ne doivent faire l'objet d'aucune estimation. »

ART. 40.

1. — En ordre principal, supprimer cet article.

2. — Subsidiairement et pour le cas où il serait maintenu, ajouter in fine du 1^{er} alinéa, après les mots « séparé de corps », « ou de biens ».

karakter, berooft voormelde organismen, werken, fondsen en kassen van het voordeel van de vrijstelling. »

ART. 18.

Aan 2° toevoegen wat volgt :

« Evenwel, moeten de goederen welke niet het voorwerp waren van eenigen overgang en zich in natura in denzelfden staat bevonden op 9 Mei 1940 en op 9 October 1944, niet worden geschat. »

ART. 40.

1. — In hoofddorde, dit artikel weglaten.

2. — In ondergeschikte orde, en ingeval het behouden blijft, aan het slot van de 1^{ste} alinea, na de woorden « van tafel en bed », de woorden « of van goederen » invoegen..

A. VAN CLABBEKE.

V. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. LESSELIERS.

ART. 1bis.

Annuler le texte de l'amendement figurant au document 31 (p. 8) et insérer un article nouveau rédigé comme suit :

« Le Ministre des Finances ou ses délégués transmettront aux autorités judiciaires compétentes les dossiers des assujettis dont l'accroissement du patrimoine leur paraîtra avoir un caractère illicite.

« Les condamnations en la matière entraîneront de plein droit la confiscation totale de l'accroissement du patrimoine et ce en dehors des dommages et intérêts obtenus par la partie civile.

« De plus, ces condamnés ne bénéficieront d'aucune exonération prévue par la présente loi. »

V. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DEN HEER LESSELIERS.

ART. 1bis.

Het amendement voorkomende in stuk n° 31 (bl. 8) vervangen door het volgende :

« De Minister van Financiën of zijn afgevaardigden maken aqn de bevoegde rechterlijke overheid de bundels over van de belastingplichtigen wier vermogenstoename hun toeschijnt van een ongeoorloofden aard te zijn.

« De ter zake geldende vonnissen brengen van rechtswege met zich algeheele verbeurdverklaring van de vermogenstoename, dit buiten en behalve de door de burgerlijke partij bekomen schadeloosstelling.

« Daarenboven, genieten die veroordeelden geen enkele van bij deze wet voorziene vrijstellingen. »

ART. 21.

Sous-amendement à l'amendement du Gouvernement.

1. — Remplacer les deux premiers alinéas du texte du litt. c) du § 2, proposé par le Gouvernement par ce qui suit :

« c) par les pensions d'invalidité de guerre ainsi que par celles des veuves et des orphelins de guerre.

» La diminution résultant du présent paragraphe ne sera pas inférieure à 50.000 francs, ni supérieure à 150.000 fr. pour les assujettis visés aux littéras a) et b) et à 200.000 fr. pour ceux visés au littéra c).

2. — Au 3^e alinéa, remplacer la somme de « 5.000 fr. » par « 10.000 francs. »

ART. 21.

Sub-amendement op het amendement van de Regeering.

1. — De eerste twee alinea's van den tekst van litt. c) van § 2, in het amendement van de Regeering, vervangen door het volgende :

« c) door de pensioenen wegens oorlogsinvaliditeit, alsmede door die van de oorlogsweduwen en -weezen.

» De uit deze paragraaf voortvloeiende vermindering mag niet lager zijn dan 50.000 frank noch hooger dan 150.000 frank voor de in litteras a) en b) bedoelde belastingplichtigen en dan 200.000 frank voor die bedoeld in littera c).

2. — In de 3^{de} alinea, de som van « 5.000 frank » vervangen door « 10.000 frank ».

Jules LESSELIERS.

VI. — AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. PHILIPPART.

ARTICLE PREMIER.

1. — Remplacer les mots : « au 9 octobre 1944 » par « à la fin des hostilités en Belgique. »

2. — Intercaler au commencement de la 4^e ligne du premier alinéa les mots : « à la faveur de la guerre. »

ART. 5.

1. — Ajouter au 1^{er} : « y compris toutes créances, même non liquides ni exigibles. »

2. — Ajouter un 9^e, ainsi libellé :

« 9^e Pour les habitants des régions dont la libération définitive n'a pas précédé le 9 octobre 1944, ou des régions où les hostilités n'ont pas pris fin avant cette date, l'excédent des dépenses réelles, hormis les dépenses somptuaires ou de superflu, sur les revenus et profits réalisés par eux du 9 octobre 1944 à la date de la cessation des hostilités. »

VI. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DEN H. PHILIPPART.

EERSTE ARTIKEL.

1. — De woorden : « tot 9 October 1944 » vervangen door de woorden : « tot het einde van de vijandelijkheden België. »

2. — Na de woorden « 9 October 1944 » in de eerste alinea, de woorden : « dank zij den oorlog » inlasschen.

ART. 5.

1. — Aan het 1^e toevoegen : « Inbegrepen alle schuld-vorderingen, zelfs diegene welke noch vrij noch invorderbaar zijn. »

2. — Een 9^e toevoegen, luidend als volgt :

« 9^e Voor de bewoners van de gebieden waarvan de definitieve bevrijding niet voor 9 October 1944 plaats had, of van de gebieden waarin de vijandelijkheden niet vóór dezen datum een einde namen, het verschil tusschen de wezenkelijke uitgaven, met uitzondering van de weelde- of overtollige uitgaven, op de door hen verwezenlijkte inkomsten en winsten, tusschen 9 October 1944 en den datum waarop de vijandelijkheden een einde namen. »

3. — Ajouter un 10° :

« Les biens, valeurs et sommes dont le contribuable établira que leur acquisition, leur réalisation bénéficiaire ou leur perception ne sont pas fonction de la guerre et de l'occupation ennemie. »

ART. 8.

Ajouter un 10° :

« La dépréciation ou moins-value qui affecte l'ensemble des biens composant le patrimoine actif, telles les moins-values résultant de l'absence d'entretien et de réparations des immeubles et des meubles meublants, du non-renouvellement des effets d'habillement, de la consommation des réserves, etc. »

ART. 15.

Intercaler à la 5^e ligne, avant le mot « égal », les mots : « compte non tenu des titres dont les coupons sont exonérés de l'impôt complémentaire personnel. »

ART. 21.

1. — Remplacer le paragraphe 1^{er} par :

« Le taux de l'impôt est fixé à 70 p. c. »

2. — Supprimer à l'alinéa 1^{er} du paragraphe 2, les mots : « S'il n'excède pas 200.000 francs ou la tranche comprise entre 0 et 200.000 francs. »

3. — Paragraphe 2, littéra a) et littéra b), remplacer : « 31 décembre 1943 » par « 31 décembre 1944. »

4. — Modifier le paragraphe 2 littéra b), comme suit : « par les revenus des titres exonérés de l'impôt complémentaire personnel. »

5. — Supprimer, in fine, les mots : « ni supérieure à 150.000 francs. »

ART. 27.

Modifier la dernière phrase comme suit : « la valeur admise ne sera pas supérieure à la valeur nominale de l'obligation, ni à 25 fois le montant de l'intérêt annuel. »

Toutefois, les obligations, certificats de trésorerie et autres titres analogues émis postérieurement au 30 mars 1935, seront admis pour leur valeur nominale. »

3. — Een 10° toevoegen luidend als volgt :

« De goederen, waarden en sommen waarvan de belastingplichtige bewijst dat hun verwerving, hun winstgevende tegeldemaking of hun inning geen verband houden met den oorlog en met de bezetting door den vijand. »

ART. 8.

Een 10° toevoegen, luidend als volgt :

« De waardevermindering op minderwaarde welke het geheel van de goederen, die het actief vermogen uitmaken, heeft ondergaan, zooals de minderwaarden wegens het niet onderhouden en herstellen van de onroerende goederen en van het stoffeërend huisraad, het niet vervangen van de kledingstukken, het verbruik van de voorraden, enz. »

ART. 15.

Na de woorden « gemeenschappen en organismen »; toevoegen de woorden : « buiten rekening gelaten de titels waarvan de coupons van de aanvullende personeele belasting vrijgesteld zijn. »

ART. 21.

1. — De eerste paragraaf vervangen door de volgende woorden :

« Het bedrag van de belasting wordt vastgesteld op 70 t. h. »

2. — In paragraaf 2, alinea 1, de volgende woorden schrappen : « bijaldien hij niet 200.000 fr. overtreft, of het tusschen 0 en 200.000 fr. begrepen gedeelte. »

3. — Zoowel in littera a) als in littera b) van paragraaf 2 de woorden « 31 December 1943 » vervangen door de woorden « 31 December 1944. »

4. — Paragraaf 2 littera b), wijzigen als volgt : « door de inkomsten van de titels welke van de aanvullende personeele belasting zijn vrijgesteld. »

5. — In fine, de volgende woorden schrappen : « noch hooger dan 150.000 frank. »

ART. 27.

Den laatsten zin wijzigen als volgt : « De aangenomen waarde zal niet hooger zijn dan de nominale waarde der obligatie, noch dan 25 maal het bedrag van den jaarlijkschen interest. »

De obligaties, schatkistecertificaten en andere gelijkaardige titels, na 30 Maart 1935 uitgegeven, zullen echter voor hun nominale waarde aangenomen worden. »

ART. 45bis.

Insérer un article 45bis nouveau, rédigé comme suit :

« Les droits, amendes et pénalités afférentes aux omissions ou aux inexactitudes dans les déclarations et cotisations relatives aux impôts sur les revenus, omissions ou inexactitudes que ferait dégager l'application de la présente loi, sont couverts par la prescription. »

ART. 45bis.

Een nieuw artikel, 45bis, toevoegen, luidend als volgt :

« De rechten, geldboeten en straffen wegens onvolledige of onnauwkeurige aangiften en belastbaarheid betreffende de inkomstenbelastingen, welke weglatingen of onnauwkeurigheden uit de toepassing van onderhavige wet zouden blijken, worden door de verjaring gedekt. »

M. PHILIPPART.

VII. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DEN HEER HEYMAN.

ART 5.

§ 7 wordt aangevuld als volgt :

« ... op voorwaarde dat hij bewijst eigenaar te zijn geweest van de uitgelote effecten vóór 10 Mei 1940. »

ART. 15bis.

Een artikel 15bis inlasschen luidende als volgt :

« Kan het vooroorlogsch bezit van de belanghebbende niet door materiele bewijzen bepaald worden, dan zal het totaal van zijn belaste bedrijfsinkomsten van de vooroorlogse periode in aanmerking worden genomen voor het bewijs door vermoedens. Het kapitaal dat hierdoor zou vrijgesteld worden zal belegd worden in Staatsfondsen volgens modaliteiten aan te duiden door den Minister van Financiën. »

ART. 21.

§ 2 a) wordt aangevuld als volgt :

« ... voor de loontrekkenden wordt de datum van 31 December 1943 vervangen door 1 October 1944, voor het deel van hun inkomsten dat aan de bron wordt belast. »

ART. 27.

De laatste zinsnede :

« ... noch dan 25 maal het bedrag van den jaarlijkschen interest » doen wegvallen.

VII. — AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. HEYMAN.

ART 5.

Le § 7 est complété comme suit :

« ... à condition de fournir la preuve qu'il a été le propriétaire, avant le 10 mai 1940, des titres tirés. »

ART. 15bis.

Insérer un article 15bis conçu comme suit :

« S'il est impossible d'établir la possession dès avant la guerre par des preuves matérielles, le total de ses revenus professionnels imposés, appartenant à la période d'avant-guerre, sera pris en considération pour la preuve par présomption. Le capital ainsi exonéré sera placé en valeurs d'Etat d'après des modalités à établir par le Ministre des Finances. »

ART. 21.

Compléter le § 2 a) par la phrase suivante

« ... pour les salariés, la date du 31 décembre 1943 sera remplacée par celle du 1^{er} octobre 1944, pour la partie de leurs revenus imposée à la source. »

ART. 27.

Supprimer la dernière partie de la phrase finale :

« ... ni à 25 fois le montant de l'intérêt annuel »

H. HEYMAN.

VIII. — AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. LIEBAERT.

ARTICLE PREMIER.

Ajouter in fine l'alinéa suivant :

« La loi n'est pas applicable aux biens que des sociétés, entreprises ou particuliers possèdent au Congo ou au Ruanda-Urundi. »

ART. 2.

Ajouter in fine :

« 3° le contribuable qui prouve que ses biens, au 9 octobre 1944, ne dépassent pas son patrimoine tel qu'il était au 1^{er} janvier 1938, d'une somme supérieure au minimum exonéré par la présente loi. »

H. LIEBAERT.

VIII. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DEN HEER LIEBAERT.

EERSTE ARTIKEL.

De volgende alinea toevoegen :

« De wet is niet van toepassing op de goederen welke maatschappijen, ondernemingen of particulieren in Congo of Ruanda-Urundi bezitten. »

ART. 2.

Een 3° toevoegen, luidend als volgt :

« 3° de belastingplichtige die bewijst dat zijn goederen op 9 October 1944, zijn vermogen op 1 Januari 1938 niet met een hooger bedrag dan het door deze wet vrijgesteld minimum te boven gaan. »

IX. — AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. VANDE WIELE.

ART. 4.

Ajouter au 3° : « pour autant que ces engagements aient été souscrits postérieurement au 9 mai 1940. »

ART. 5.

1. — Compléter la première phrase du 2° comme suit : « y compris les impôts non enrôlés et afférents à des revenus réalisés avant le 1^{er} octobre 1944. »

2. — Ajouter un 10° rédigé comme suit :

« 10°. Un fonds de reconstitution du matériel et de l'outillage professionnels tels qu'ils existaient au 31 décembre 1939 ou à la fin de l'exercice social 1939-1940 multiplié par un coefficient de réévaluation d'au moins 1,50.

IX. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DEN HEER VANDE WIELE.

ART. 4.

Aan 3° toevoegen : « voor zover die verbintenissen later dan 9 Mei 1940 werden aangegaan. »

ART. 5.

1. — Den eersten volzin van 2° aanvullen als volgt : « daarbij begrepen de niet ter rolle ingeschreven belastingen, behorende tot vóór 1 October 1944 te gelde gemaakte inkomsten. »

2. — Een 10° toevoegen, luidende als volgt :

« 10°. Een wederoprichtingsfonds van het bedrijfsmaterieel en van het bedrijfsgereedschap, zooals die bestonden op 31 December 1939 of op het einde van het maatschappelijk dienstjaar 1939-1940, vermenigvuldigd met een herwaardeeringscoëfficiënt van ten minste 1,50.

» Ce fonds ne peut être inférieur aux amortissements pratiqués du 1^{er} janvier 1940 au 31 décembre 1943; ni supérieur au total formé par ces amortissements et par les réserves constituées au cours de la même période.

» Ces réserves devront être utilisées au plus tard le 31 décembre 1949 aux fins auxquelles elles sont destinées. »

ART. 12.

Ajouter l'alinéa suivant :

« Cette valeur ne peut dans tous les cas atteindre 150 p. c. de la valeur de ces objets au 9 mai 1940. »

ART. 21.

1. — Remplacer le texte du littera a) du paragraphe 2 comme suit :

« par les revenus nets passibles des impôts cédulaires que l'assujetti a recueillis entre le 1^{er} mai 1940 et le 1^{er} octobre 1944 et qui ont été ou seront soumis aux dits impôts. »

2. — Au paragraphe 2, dernier alinéa, supprimer les mots : « ni supérieure à 150.000 francs. »

» Dit fonds mag niet geringer zijn dan de van 1 Januari 1940 tot 31 December 1943 gedane aflossingen, noch meerder dan het totaal gevormd door die aflossingen en door de in den loop van hetzelfde tijdstip gevestigde reserves.

» Die reserves moeten uiterlijk op 31 December 1949 voor de aangewezen doeleinden benuttigd worden. »

ART. 12.

De volgende alinea toevoegen :

« Die waarde mag, in geen geval, 150 t. h. bereiken van de waarde van die voorwerpen op 9 Mei 1940. »

ART. 21.

1. — Den tekst van littera a) van § 2 doen luiden als volgt :

« door de onder de cedulaire belastingen vallende netto-inkomsten welke de belastingplichtige, tusschen 1 Mei 1940 en 1 October 1944 heeft genoten en die aan bedoelde belasting werden onderworpen of zullen onderworpen worden. »

2. — In § 2, laatste alinea, weglaten de woorden : « noch hooger dan 150.000 frank. »

G. VANDE WIELE.

X. — AMENDEMENT

PRESENTE PAR MM. VAN GLABBEKE ET HEUSE.

ART. 5.

Ajouter un dernier alinéa ainsi libellé :

« Et, en général, toutes sommes encaissées entre les 9 mai 1940 et 9 octobre 1944, à titre de rémunération, dont il est démontré qu'elles n'ont aucun rapport direct ou indirect avec la guerre, l'occupation militaire de la Belgique et les circonstances économiques exceptionnelles qui ont prévalu pendant cette période. »

X. — AMENDEMENT VOORGESTELD

DOOR DE HEEREN VAN GLABBEKE EN HEUSE.

ART. 5.

Een laatste alinea toevoegen luidend als volgt :

« En, over het algemeen, alle sommen, tusschen 9 Mei 1940 en 9 October 1944, als bezoldiging geïnd, waarvan bewezen is dat ze noch rechtstreeks noch onrechtstreeks enig verband hebben met den oorlog, de militaire bezetting van België en de uitzonderlijke economische omstandigheden waarin men gedurende deze periode verkeerde. »

A. VAN GLABBEKE,
H. HEUSE.

XI. — AMENDEMENT
PRESENTE PAR MM. UYTROEVER ET EMBISE.

ART. 5.

Au 6°, ajouter ce qui suit :

« pour autant que le montant de ces capitaux ou le total annuel des rentes ne dépasse pas 50.000 francs. »

XI. — AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE HEEREN UYTROEVER EN EMBISE.

ART. 5.

Aan het 6°, toevoegen wat volgt :

« voor zoo ver het bedrag van deze kapitalen of het jaarlijksch totaal van de renten 50.000 fr. niet te boven gaat ».

L. UYTROEVER,
C. EMBISE.

XII. — AMENDEMENT
PROPOSE PAR M. DUVIEUSART.

ART. 5.

Ajouter au 1° les mots : « ou qui ont été acquis avec des fonds qui étaient sa propriété au 9 mai 1940. »

XII. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DEN HEER DUVIEUSART.

ART. 5.

Aan het 1°, de woorden toevoegen : « of die werden verkregen met gelden die zijn eigendom waren op 9 Mei 1940. »

J. DUVIEUSART.

XIII. — AMENDEMENT
PROPOSE PAR M. du BUS de WARNAFFE.

ART. 5.

Insérer avant le premier alinéa un alinéa ainsi conçu :

« L'accroissement doit résulter du produit d'activités, de perceptions de revenus, de réalisations ou placements quelconques, habituels ou accidentels, échus postérieurement au 9 mai 1940. »

XIII. — AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DEN HEER du BUS de WARNAFFE.

ART. 5.

Vóór de eerste alinea, een alinea inlasschen luidend als volgt :

« De aangroei moet het gevolg zijn van de opbrengst van gewone of toevallige bedrijvigheden, inningen van inkomsten, tegeldemakingen of beleggingen van om het even welken aard, na 9 Mei 1940 verkregen. »

C. DU BUS DE WARNAFFE.

XIV. — AMENDEMENT
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

ART. 5.

Rédiger le 1° comme suit :

« 1° les biens dont l'assujetti établit qu'ils étaient sa propriété au 9 mai 1940, *y compris les créances certaines dans leur principe, mais dont le montant était indéterminé au 9 mai 1940.* »

Le Ministre des Finances,

XIV. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

ART. 5.

Het 1° doen luiden als volgt :

« 1° de goederen waarvan de belastingplichtige laat blijken dat zij zijn eigendom waren op 9 Mei 1940, *de schuld-vorderingen inbegrepen, welke in beginsel vaststonden maar waarvan het bedrag onbepaald was op 9 Mei 1940.* »

De Minister van Financiën,

C. GUTT.
